

Title (en)  
Radiator connecting device

Title (de)  
Heizkörperanschlussvorrichtung

Title (fr)  
Élément de raccordement pour radiateur

Publication  
**EP 1371916 A2 20031217 (DE)**

Application  
**EP 03009092 A 20030419**

Priority  
DE 20209271 U 20020614

Abstract (en)  
The heating unit connection (3) has a housing (4) with a first channel (5) and forward/return openings (6) which stretch to a heating tube connection opening (7). A second channel (8) is attached to a second forward/return opening (9) which leads to a second heater connection opening (10). The forward/return openings have internal screw threads and tube supports have outer screw threads. Seals are provided and the connections can be welded as well as screwed.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung für einen Heizkörper mit einer Mehrzahl von im wesentlichen rohrförmigen, zueinander benachbart angeordneten und mit Verbindungsrohren miteinander verbundenen Heizrohren, wobei eines der Heizrohre direkt mit dem Vorlauf und ein weiteres direkt mit dem Rücklauf für ein Heizmedium eines Heizungssystems verbindbar ist. Um eine Vorrichtung bereitzustellen, mit welcher der Anschluß beschriebener Heizkörper an den Vorlauf und Rücklauf eines bauseitigen Heizkörpersystems erheblich vereinfacht und standardisiert werden kann, wird mit der Erfindung vorgeschlagen, eine Vorrichtung gekennzeichnet durch ein Gehäuse mit zwei Durchgangskanälen, wobei je eine Öffnung eines jeden der beiden Kanäle so positioniert sind, daß sie den jeweiligen Kanal im Bereich eines anzuschließenden Heizrohres des Heizkörpers öffnen, und wobei die jeweils anderen Öffnungen eines jeden der beiden Kanäle den jeweiligen Kanal im Bereich einer Vor-/Rücklaufanschlußseite des Gehäuses öffnet. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F24H 9/12**

IPC 8 full level  
**F24H 9/12** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F24D 19/0002** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**DE 20209271 U1 20020829**; EP 1371916 A2 20031217; EP 1371916 A3 20040922; EP 1371916 B1 20180103; ES 2663593 T3 20180416

DOCDB simple family (application)  
**DE 20209271 U 20020614**; EP 03009092 A 20030419; ES 03009092 T 20030419